

ARTICULO XIV.

Como el objeto principal de este Tratado, artículos adicionales, y tres piezas anexas que forman parte de él, no es otro que el de impedir el tráfico de esclavos sin perjuicio alguno de las respectivas marinas mercantes de ambas Naciones, las altas partes contratantes que se hallan animadas de unos mismos sentimientos, convienen en que, si en lo sucesivo apareciere necesario adoptar nuevas medidas para conseguir dicho benéfico objeto, ó para evitar á las mencionadas marinas cualquier inconveniente que la experiencia hiciere conocer, porque sean ineficaces las que se establecen en este Tratado, artículos adicionales y piezas anexas, se pondrán de acuerdo dichas altas partes contratantes para el completo logro del fin que se proponen.

ARTICULO XV.

El presente Tratado que se compone de quince Artículos, será ratificado, y las ratificaciones cangeadas en Londres dentro de un año contado desde esta fecha.

En fé de lo cual, los Plenipotenciarios respectivos han firmado por duplicado, en los idiomas castellano é inglés, el presente Tratado, y lo han sellado con sus sellos respectivos.

Fecho en la ciudad de México á veinticuatro de Febrero del año del Señor de mil ochocientos cuarenta y uno.

Luis Gonzaga Cuevas.

Richard Pakenham.

ARTICULOS ADICIONALES.

I.

Su Magestad Británica conviene en que por los primeros ocho años de la duración del presente Tratado, no queda obligado el Gobierno de la República á destinar Cruceiros que impidan el tráfico de esclavos; pero se reserva el mismo Gobierno de México el derecho de destinarlos luego que las circunstancias de su marina se lo permitan, dando aviso al de su Magestad Británica.

ARTICLE XIV.

As the principal object of this Treaty, Additional Articles, and three Annexes which form part of it, is no other than that of preventing the Traffic in Slaves, without any annoyance to the respective merchant shipping of the two Nations, the High Contracting Parties, animated by the same sentiments, agree that if in future it should appear necessary to adopt new measures for attaining the said beneficent object, or for obviating any inconvenience to the aforesaid shipping, which experience shall have made known, in consequence of those established in this Treaty, Additional Articles, and Annexes proving inefficacious, the said High Contracting Parties will consult together for the complete attainment of the object proposed.

ARTICLE XV.

The present Treaty, consisting of Fifteen Articles, shall be ratified, and the ratifications thereof exchanged in London within a year from this date.

In witness whereof the respective Plenipotentiaries have signed in duplicate, in the English and Spanish languages, the present Treaty, and have affixed their respective Seals.

Done in the city of Mexico this twenty fourth day of February in the year of Our Lord one thousand eight hundred and forty one.

Richard Pakenham.

Luis Gonzaga Cuevas.

ADDITIONAL ARTICLES.

I.

Her Britannic Majesty agrees that for the first eight years of the duration of the present Treaty, the Government of the Republic shall not be obliged to appoint cruisers to prevent the Traffic in Slaves; but the said Government of Mexico reserves to itself the right of appointing such cruisers, as soon as the circumstances of its Navy may permit such appointment, giving notice thereof to the Government of Her Britannic Majesty.

II.

Para evitar hasta la posibilidad de que sean perjudicados por el artículo IX. del Tratado de esta fecha los buques mercantes que el Gobierno Mexicano tenga necesidad de emplear en algunos casos para transportar tropas por mar, ó presidarios de un punto á otro de la República, se conviene en exceptuar del expresado artículo IX. los buques mercantes que se empleen por el Gobierno mexicano en dicho servicio. Los mismos buques no podrán ser detenidos, aun cuando se encuentre abordo de ellos alguno ó algunos de los efectos que se mencionan en el referido artículo, con tal de que no lleven negros destinados para el tráfico, y de que el capitán del buque en que se encuentren los efectos ó artículos prohibidos, exhiba un documento firmado por cualquiera de las autoridades competentes de la República, en que se exprese el servicio á que ha sido destinado; pero dicho documento no será de fecha tan remota que pueda creerse prudentemente que se ha librado para otro viaje anterior á aquel en que se encuentre el mencionado buque.

Los dos artículos adicionales que preceden tendrán la misma fuerza y valor. que si se hubieran insertado palabra por palabra en el Tratado de esta fecha. Serán ratificados y las ratificaciones cangeadas al mismo tiempo que las del Tratado de que forman parte.

En fé de lo cual, los respectivos Plenipotenciarios lo han firmado y sellado con sus sellos.

Fecho en la ciudad de México á veinticuatro de Febrero del año de nuestro Señor de mil ochocientos cuarenta y uno.

Luis Gonzaga Cuevas.

Richard Pakenham.

PIEZA A.

Anexa al Tratado entre la República Mexicana y la Gran Bretaña para la abolición del tráfico de esclavos.

Instrucciones para los buques de las armadas mexicana é inglesa que se destinen á impedir el tráfico de esclavos.

II.

To avoid even the possibility of prejudice resulting from the Ninth Article of the Treaty of this date to the merchant vessels which the Mexican Government may have occasion to employ in certain cases for the conveyance of troops by sea, or of convicts from one point of the Republic to another, it is agreed to except from the operation of the said IX Article the merchant vessels employed by the Mexican Government in such service. Such vessels shall not be liable to be detained even if one or more of the things mentioned in the aforesaid Article should be found on board; provided they do not convey Negroes destined for the Slave Trade; and that the captain of the vessel, on board which the prohibited articles or effects are found, produce a document signed by any competent Authority of the Republic, stating the service on which such vessel is employed: but such document must not be of a date so remote that it may be believed on reasonable grounds to have been issued for another voyage anterior to that on which such vessel has been met with.

The two preceding additional Articles shall have the same force and effect as if they had been inserted word for word in the Treaty of this date. They shall be ratified, and the ratifications exchanged at the same time as those of the Treaty of which they form part.

In witness whereof the respective Plenipotentiaries have signed them, and affixed their seals.

Done in the city of Mexico this twenty fourth day of February of the year of our Lord one thousand eight hundred and forty one.

Richard Pakenham.

Luis Gonzaga Cuevas.

ANNEX A.

To the Treaty between Great Britain and the Republic of Mexico for the abolition of the slave trade.

Instructions for the ships of the British and Mexican Navies employed to prevent the traffic in slaves.



El Comandante de cualquier buque perteneciente á la armada de la República Mexicana ó de su Magestad Británica debidamente autorizado con estas instrucciones, tendrá el derecho de visitar, registrar y detener cualquier buque mercante mexicano ó inglés que esté ó se sospeche fundadamente que está ocupado en el comercio de esclavos, ó equipado con este fin, ó que se ha ocupado de dicho tráfico durante el viage en que lo encuentre el buque de la armada Mexicana ó inglesa. Si el expresado Comandante encontrare realizadas sus sospechas, podrá enviar ó conducir al dicho buque luego que le sea posible, para que lo juzgue el Tribunal competente segun el tenor del artículo VII. del Tratado de esta fecha.

## ARTICULO II.

Cuando un buque de cualquiera de las dos dichas armadas, autorizado debidamente segun queda expresado, encuentre un buque mercante al cual pueda visitar por las disposiciones del Tratado, se practicará el registro de la manera mas prudente y con todas las consideraciones que deben guardarse mutuamente dos naciones aliadas y amigas; y el registro, en todos casos, se hará por un Oficial cuyo rango no sea inferior al de Teniente de la Armada á que pertenezca, ó por el Oficial que á la sazón sea el segundo Comandante del buque que haga el registro.

## ARTICULO III.

El Comandante de cualquier buque de las dos Armadas, autorizado debidamente, que detenga algun buque mercante en cumplimiento de las presentes instrucciones, dejará abordo del buque detenido al patron, piloto, ó contramaestre y á dos ó tres individuos á lo menos de su tripulacion, todo el cargamento y todos los esclavos hasta llegar al punto en que deben ser desembarcados, segun se ha estipulado en el artículo VII. del Tratado.

El aprehensor al tiempo de la detencion extenderá por escrito una declaracion auténtica firmada por él, que manifieste el estado en que encontró al buque detenido: y este documento se presentará ó enviará con el buque apresado al Tribunal ante el cual se conduzca ó envíe dicha embarcacion para ser juzgada.

The Commander of any ship belonging to the Navy of Her Britanic Majesty or of the Republic of Mexico, duly furnished with these instructions, shall have the right to visit, search and detain any British or Mexican merchant vessel which shall be engaged, or suspected on good grounds of being engaged in the slave trade, or of being fitted out for that purpose, or of having been engaged in the said Traffic during the voyage in which such vessel may be met with by such ship of the British or Mexican Navy. If such commander should find his suspicions borne out, he may send or bring such vessel as soon as possible, to be tried by the competent Tribunal according to the tenor of the VII article of the Treaty of this date.

## ARTICLE II.

Whenever a ship of either of the two said Navies, duly authorized as aforesaid, shall meet a merchant vessel liable to be visited under the provisions of the Treaty, the search shall be conducted in the most considerate manner, and with every attention which ought to be observed between two allied and friendly nations: and the search shall, in every case, be made by an Officer holding a rank not lower than that of Lieutenant in the Navy to which he belongs, or by the Officer who at the time shall be second in Command of the ship by which the search is made.

## ARTICLE III.

The Commander of any ship of the two Navies, duly authorized, who may detain any merchant vessel in pursuance of the present instructions, shall leave on board the detained vessel her master, mate, or boatswain, and two or three at least of her crew, all her cargo, and all the slaves until they arrive at the place where they are to be disembarked, as stipulated in the VII. article of the Treaty.

The Captor shall, at the time of detencion, draw up in writing an authentic declaration to be signed by himself, which shall set forth the state in which he found the detained vessel: and this document shall be given in or sent together with the captured vessel to the Tribunal before which such vessel shall be carried or sent for adjudication.

El mismo aprehensor entregará al patron del buque detenido, un certificado firmado en que se expresen los papeles tomados á su bordo, como tambien el número de esclavos hallados en él al tiempo de la detencion.

En la declaracion auténtica que por el presente se requiere haga el aprehensor, y en el certificado de los papeles tomados, constará su nombre y graduacion, el nombre del buque que haga la captura, la latitud y longitud del punto en que se verificó la detencion, y el número de esclavos hallados abordo del buque al tiempo de dicha detencion.

Tambien constará en la declaracion que ha de exhibir el Comandante aprehensor, el lugar en que sean desembarcados los esclavos en virtud de lo estipulado en el artículo VII. del Tratado, y la necesidad y causas de haberlos conducido al mencionado lugar.

El Oficial encargado del buque detenido al presentar los expresados papeles al Tribunal correspondiente, exhibirá una constancia jurada y firmada por él, sobre las novedades que halla tenido el buque, su tripulacion, los esclavos, si hubiere algunos, y su cargamento, desde su detencion hasta el dia de la entrega del expresado documento.

Los infrascritos Plenipotenciarios han convenido, de conformidad con el artículo décimo tercio del Tratado firmado hoy, en que las instrucciones precedentes, compuestas de tres artículos, correrán anexas á dicho Tratado y se considerarán como parte integrante de él.

Fecho en la Ciudad de México á veinticuatro de Febrero de mil ochocientos cuarenta y uno.

Luis Gonzaga Cuevas.

Richard Pakenham.

The said Captor shall deliver to the master of the detained vessel a signed certificate stating the papers seized on board the same, as well as the number of slaves found on board at the time of detencion.

In the authentic declaration hereby required to be made by the Captor, and in the certificate of the papers seized he shall insert his name and rank, the name of the capturing ship, the latitude and longitude of the spot where the detencion shall have taken place, and the number of slaves found on board the vessel at the time of such detencion.

The declaration to be produced by the capturing Comander shall also set forth the place where the slaves have been landed in pursuance of the stipulation in the VII article of the Treaty, as well as the necessity and reasons for having conveyed them to such place.

The Officer in charge of the detained vessel shall at the time of giving in the aforesaid papers to the proper Tribunal, produce a statement sworn to and signed by himself of the changes which may have taken place with respect to the vessel, her crew, the slaves, if any, and her cargo, from the time of her detencion to the day of the delivery of such document.

The undersigned Plenipotentiaries have agreed, in conformity with the thirteenth Article of the Treaty signed this day, that the preceding instructions, consisting of three Articles, shall be annexed to the said Treaty, and be considered an integral part thereof.

Done in the City of Mexico the twenty fourth day of February one thousand eight hundred and forty one.

Richard Pakenham.

Luis Gonzaga Cuevas.

## PIEZA B.

Anexa al Tratado entre la República Mexicana y la Gran Bretaña, para la abolicion del tráfico de esclavos.

Reglamento para los Tribunales que han de conocer en los juicios de los buques detenidos en virtud de las estipulaciones del Tratado de esta fecha.

## ANNEX B.

To the Treaty between Great Britain and the Republic of Mexico for the abolition of the slave trade.

Regulations for the Courts which are to take cognizance of the causes of the vessels detained by virtue of the stipulations of the Treaty of this date.



## ARTICULO I.

Los Tribunales que segun las leyes de ambas naciones contratantes hayan de conocer en los juicios de los buques detenidos en virtud de las estipulaciones del Tratado á que es anexo este reglamento, procederán de la manera mas sumaria que permita la legislacion del país respectivo, y con total sujecion á los convenios de dicho Tratado, obrando en todo con la mas estricta imparcialidad.

Cada una de las dos altas Partes Contratantes se compromete á tener dotados por su Erario los Jueces y Oficiales que deban conocer en estos juicios.

## ARTICULO II.

Los gastos hechos por el Oficial encargado de la recepcion, mantencion y cuidado del buque detenido, esclavos y cargamento; los de la ejecucion de la sentencia; y todos los desembolsos para poner al buque ante el Tribunal competente, se costearán si fuere condenado, de los fondos que resulten de la venta de los materiales del buque, despues de hecho pedazos, y de la de las provisiones y demás efectos de comercio encontrados en él; y en caso de que los productos de ambas ventas no fueren suficientes para indemnizar de tales gastos, se cubrirá el deficit por el Gobierno del país en cuyo territorio haya sido juzgado el buque.

Si el buque detenido fuere absuelto, los gastos que se hubieren hecho para ponerlo ante el Tribunal respectivo, se cubrirán por el aprehensor, excepto en los casos especificados y previstos en el artículo X. del Tratado de esta fecha, y en el artículo VI. de este Reglamento.

## ARTICULO III.

En ningun caso se diferirá la sentencia definitiva de los Tribunales que han de conocer en estos juicios por mas de dos meses, ya sea por motivo de ausencia de los testigos, ó ya por otra causa cualquiera, salvo cuando las partes interesadas interpongan recurso; en cuyo caso, y siempre que dicha parte ó partes interesadas presenten fianzas suficientes de abonar los gastos y tomar sobre sí los riesgos de la dilacion, los Tribunales podrán conce-

## ARTICLE I.

The Courts which, according to the laws of the two contracting Nations, are to take cognizance of the causes of the vessels detained by virtue of the stipulations of the Treaty to which these Regulations are annexed, shall proceed in the most summary manner permitted by the laws of their respective countries, and with entire subjection to the stipulations of the said Treaty, observing in every case the strictest impartiality.

Each of the two high contracting Parties engages to defray out of their respective treasuries the salaries of the Judges and Officers appointed to take cognizance of these causes.

## ARTICLE II.

The expenses incurred by the Officer charged with the reception, maintenance and care of the detained vessel, slaves and cargo; and the expenses of carrying the sentence into execution; and all disbursements occasioned in bringing the vessel before the competent Court shall, in case of condemnation, be defrayed from the funds arising from the sale of the materials of the vessel, after the same shall have been broken up, of the ships stores, and other articles of merchandize found on board; and in case the proceeds arising from such sales should not prove sufficient to defray such expenses, the deficiency shall be made good by the Government of the country within whose Territory the vessel shall have been tried.

If the detained vessel should be acquitted, the expenses occasioned by bringing her to adjudication shall be defrayed by the Captor, except in the cases specified and provided for in the tenth Article of the Treaty of this date, and in the sixth Article of these Regulations.

## ARTICLE III.

The final sentence of the Courts which have to take cognizance of these causes shall not, in any case, be delayed for more than two months; whether on account of the absence of witnesses, or for any other cause except upon the application of any of the parties interested; but in that case, upon such party or parties giving satisfactory security that they will take upon themselves the expense and risks of the delay, the Courts may, at

der á su arbitrio una nueva próroga que no exceda de cuatro meses.

Las partes podrán emplear para que las dirijan en los juicios de que se trata, á la persona ó personas que les convengan.

Todas las actuaciones ó procedimientos esenciales de los respectivos Tribunales, se extenderán por escrito y en el idioma del país á que pertenezca el mencionado Tribunal.

## ARTICULO IV.

Si la embarcacion apresada fuere absuelta por la sentencia del Tribunal, la embarcacion y su cargamento se entregarán en el estado en que entonces se encuentren al capitan, ó la persona que le represente; y dicho capitan, ó la persona que haga sus veces, podrá reclamar ante el mismo Tribunal la evaluacion del resarcimiento de perjuicios que tenga derecho de pedir.

El aprehensor, y en su defecto el Gobierno de que sea súbdito, quedará responsable al pago de los perjuicios á que hayan sido declarados acreedores el capitan de la mencionada embarcacion, ó los propietarios de la misma ó de su cargamento.

Las dos Altas Partes contratantes se obligan á satisfacer, dentro del término de un año contado desde el dia de la fecha de la sentencia, las costas y perjuicios que el mencionado Tribunal haya concedido; quedando mutuamente entendido y convenido que estas costas y perjuicios serán satisfechos por el Gobierno del país á que pertenezca el aprehensor.

## ARTICULO V.

Si la embarcacion aprehendida fuere condenada, será declarada buena presa con su cargamento, sea de la naturaleza que fuere; y dicha embarcacion será vendida igualmente que su cargamento á pública subasta en beneficio de ambos Gobiernos, despues de satisfechos los gastos que abajo se expresan.

## ARTICULO VI.

Los Tribunales examinarán tambien y juzgarán definitivamente y sin apelacion todas las reclamaciones por compensacion de pérdidas ocasionadas á los buques y cargamentos que hayan sido detenidos con arreglo á las estipulaciones del presente Tratado, pero que no hayan sido declarados presas lega-

their discretion, grant an additional delay, not exceeding four months.

Either party may employ such person or persons as he may think fit to assist him in the trials in question.

All the acts and essential parts of the proceedings of the respective Courts shall be drawn up in writing in the language of the country to which the Court belongs.

## ARTICLE IV.

If the detained vessel shall be restored by the sentence of the Court, the vessel and the cargo, in the state in which they shall then be found, shall forthwith be given up to the master, or to the person who represents him; and such master, or other person may, before the same Court, claim a valuation of the damages which he may have a right to demand.

The Captor himself, and, in his default, his Government, shall remain responsible for the damages to which the master of such vessel, or the owners either of the vessel or of her cargo, may be pronounced to be entitled.

The two High Contracting Parties bind themselves to pay, within the term of a year from the date of the sentence, the costs and damages which may be awarded by the abovenamed Court; it being mutually understood and agreed, that such costs and damages shall be made good by the Government of the country of which the Captor shall be a subject.

## ARTICLE V.

If the detained vessel shall be condemned, she shall be declared lawful prize, together with her cargo of whatever description it may be; and the said vessel shall, as well as her cargo, be sold by public auction for the benefit of the two Governments, subject to the payment of the expenses hereinafter mentioned.

## ARTICLE VI.

The Courts shall also take cognizance of, and shall decide definitively and without appeal, all claims for compensation on account of losses occasioned to vessels and cargoes which shall have been detained under the provisions of this Treaty, but which shall not have been condemned as legal prize by the



es por los mencionados Tribunales; y en todos los casos en que se decreta la restitucion de dichos buques y cargamentos, salvo en los mencionados en el artículo X. del Tratado al que este Reglamento corre anexo, y en una parte subsiguiente de este mismo Reglamento, los Tribunales concederán al reclamante ó reclamantes, á su apoderado ó apoderados legalmente instituidos al efecto, una justa y completa indemnizacion por todas las costas del proceso, y por todas las pérdidas y perjuicios que el propietario ó propietarios hayan experimentado efectivamente en consecuencia de dicha captura y detencion; quedando convenido que la indemnizacion se verificará del modo siguiente.

Primero. En caso de pérdida total, el reclamante ó reclamantes serán indemnizados.

A. Por el Buque, sus aparejos, su equipo y provisiones.

B. Por todos los fletes debidos y pagaderos.

C. Por el valor del cargamento de mercancías, si habia algunas, deduciendo todas las cargas y todos los gastos que se hubiesen pagado por la venta de dicho cargamento, inclusa la comision de venta.

D. Por todas las demás cargas que regularmente ocurren en el mencionado caso de pérdida total.

Segundo. En todos los demás casos (excepto los mencionados mas abajo) en que no se haya verificado la pérdida total, el reclamante ó reclamantes serán indemnizados.

A. Por todos los perjuicios y gastos especiales ocasionados al buque por la detencion, y por la pérdida de los fletes debidos ó pagaderos.

B. Por estadias, cuando sean debidas, con arreglo á la tarifa anexa al presente artículo.

C. Por cualquier averia ó deterioro del cargamento.

D. Por cualquier premio de seguros sobre riesgos adicionales.

El reclamante ó reclamantes tendrán derecho al interés de un cinco por ciento anual sobre la suma concedida, hasta que dicha suma sea pagada por el Gobierno á que pertenezca el buque apresador. El importe total de todas las mencionadas indemnizaciones se calculará en moneda del pais á que pertenezca la embarcacion apresada, y se liquidará el cambio corriente al tiempo de hacerse la concesion.

Sin embargo, las dos Altas Partes Contratantes han convenido en que si se prueba

said Courts; and in all cases wherein restitution of such vessels and cargoes shall be decreed, save as mentioned in Article the 10th. of the Treaty, to which these Regulations form an Annex, and in a subsequent part of these Regulations, the Court shall award to the claimant or claimants, or to his or their lawful attorney or attornies, for his or their use, a just and complete indemnification for all costs of suit, and for all losses and damages which the owner or owners may have actually sustained by such capture and detention: and it is agreed that the indemnification shall be as follows:

First. In case of total loss, the claimant or claimants shall be indemnified:

A. For the ship, her tackle, equipment, and stores.

B. For all freights due and payable.

C. For the value of the cargo of merchandize, if any, deducting all charges and expenses payable upon the sale of such cargo, including commission of sale.

D. For all other regular charges in such case of total loss.

Secondly. In all other cases (save as hereinafter mentioned) not of total loss, the claimant or claimants shall be indemnified:

A. For all special damages and expenses occasioned to the ship by the detention, and for loss of freight, when due or payable.

B. For demurrage when due, according to the Schedule annexed to the present Article.

C. For any deterioration of the cargo.

D. For all premium of insurance on additional risks.

The claimant or claimants shall be entitled to interest at the rate of 5 (five) per cent per annum on the sum awarded, until such sum is paid by the Government to which the capturing ship belongs. The whole amount of such indemnifications shall be calculated in the money of the country to which the detained vessel belongs, and shall be liquidated at the exchange current at the time of the award.

The two High Contracting Parties, however, have agreed, that if it shall be proved to

á satisfaccion de los Tribunales que el aprehensor ha sido inducido á error por culpa del capitán ó comandante de la embarcacion capturada, esta embarcacion capturada no tendrá derecho á cobrar, por el tiempo de su detencion, los estadias estipuladas en el presente artículo, ni compensacion alguna por pérdidas, daños ó gastos consiguientes á su aprehension.

Tarifa de estadias ó sea abono diario para una embarcacion desde . . . . . £.

100 toneladas á 120 inclusive. . . . .	5
121 idem 150 idem . . . . .	6
151 idem 170 idem . . . . .	8
171 idem 200 idem . . . . .	10
201 idem 220 idem . . . . .	11
221 idem 250 idem . . . . .	12
251 idem 270 idem . . . . .	14
271 idem 300 idem . . . . .	15

Por dia.

y así proporcionalmente.

ARTICULO VII.

Ni los Magistrados que formen los Tribunales, ni los Secretarios, ni los Empleados subalternos, pedirán ni recibirán de ninguna de las partes interesadas en los casos que se presenten ante los dichos Tribunales, ningun emolumento ó dádiva bajo ningun pretexto, por el cumplimiento de sus deberes.

Los infrascritos Plenipotenciarios han convenido con arreglo al artículo 13.º del Tratado de esta fecha, que el Reglamento que precede y consta de siete artículos, correrá anexo á dicho Tratado, y será considerado como parte integrante del mismo.

Fecho en la Ciudad de México á veinticuatro de Febrero de mil ochocientos cuarenta y uno.

Luis Gonzaga Cuevas.

Richard Pakenham.

PIEZA C.

Anexa al Tratado entre la República Mexicana y la Gran Bretaña para la abolicion del tráfico de esclavos.

Reglamento para el trato de los negros emancipados.

ARTICULO I.

El objeto de este Reglamento es asegurar á los negros emancipados por las estipu-

the satisfaction of the Courts, that the Captor has been led into error by the fault of the master or Commander of the detained vessel, the detained vessel in that case, shall not have the right of receiving, for the time of her detention, the demurrage stipulated by the present Article, nor any other compensation for losses, damages, or expenses, consequent upon such detention.

Schedule of demurrage or daily allowance for a vessel of . . . . . £.

100 tons to 120 inclusive. . . . .	5
121 ditto 150 ditto . . . . .	6
151 ditto 170 ditto . . . . .	8
171 ditto 200 ditto . . . . .	10
201 ditto 220 ditto . . . . .	11
221 ditto 250 ditto . . . . .	12
251 ditto 270 ditto . . . . .	14
271 ditto 300 ditto . . . . .	15

Per diem.

and so on in proportion.

ARTICLE VII.

Neither the Magistrates who constitute the Courts, nor the Secretaries, nor the subordinate Officers shall demand or receive from any of the parties concerned in the cases which shall be brought before such Courts, any emolument or gift, under any pretext whatsoever, for the performance of their duties.

The undersigned Plenipotentiaries have agreed in conformity with the 13th. Article of the Treaty of this date, that the preceding Regulations, consisting of seven Articles, shall be annexed to the said Treaty, and considered as an integral part thereof.

Done in the city of Mexico this twenty fourth day of February one thousand eight hundred and forty one.

Richard Pakenham.

Luis Gonzaga Cuevas.

ANNEX C.

To the Treaty between Great Britain and the Republic of Mexico for the abolition of the Slave Trade.

Regulations for the treatment of liberated Negroes.

ARTICLE I.

The object of these Regulations is to secure to Negroes liberated by the stipulations of the